

Maior planta química em Profibus da América possui tecnologia Smar



Unidade de produção de tintas da Basf em São Bernardo do Campo: planta Glassurit é sinônimo de sucesso. Pág. 2

Unidade da VCP em Jacareí é modernizada pela Smar



Equipe Votorantin Celulose e Papel demonstra satisfação ao ver modernidade e segurança nas instalações. Pág. 2

INB e Smar: uma parceria de sucesso

Desde 2004 a Smar é parceira das Indústrias Nucleares Brasileiras, empresa vinculada à Comissão Nacional de Energia Nuclear e subordinada ao Ministério da Ciência e Tecnologia. Através do desenvolvimento de projetos tecnológicos, as principais funções da INB são o enriquecimento isotópico de urânio e a fabricação dos elementos combustíveis para usinas nucleares.

A Smar, por meio do fornecimento de equipamentos de última geração para a unidade de Resende, no Rio de Janeiro, como transmissores de pressão LD301 e posicionadores de válvulas FY301, ajuda a garantir a autonomia do ciclo do combustível nu-

clear do país. A multinacional brasileira poderá ter, ainda, essencial participação nas fases de comissionamento e partida da

industrial e comercial do ciclo do combustível nuclear. Para ele, a Smar proporcionou a nacionalização da planta, além de maior flexibilidade operacional. "Os serviços prestados pela Smar têm sido de excelente qualidade, destacando-se o atendimento e assistência técnica", garante.

A Smar tem orgulho de colaborar com melhorias para a INB. Para Francisco Julião, gerente da filial da multinacional no Rio de Janeiro, a parce-

ria é de grande importância para o desenvolvimento do país, já que foram impostas barreiras internacionais de importação de equipamentos destinados ao enriquecimento de urânio, dificultando o desenvolvimento do setor. "A Smar sente-se participante do projeto nuclear brasileiro que, enfim, começa a se concretizar", afirma.



Foto: Igor Pessoa/INB

Unidade de enriquecimento de urânio da INB/Resende: equipamentos de última geração

planta. A previsão da INB é que em 2010 a empresa consiga atingir uma capacidade de produção que corresponderá a 60% das necessidades das Usinas Nucleares de Angra 1 e 2.

Para Ricardo Louzada Ayres, gerente de operação da INB, com a implantação da usina de enriquecimento, o Brasil passa a dominar todas as etapas de interesses

Automação moderniza unidade da VCP em Jacareí



VCP: modernização com a unidade em operação

A Votorantin Celulose e Papel - VCP, em sua unidade situada em Jacareí, no Vale do Paraíba, através do engenheiro de manutenção Cezar Freitas, firmou um contrato com a Smar de modernização nas instalações da Estação de Tratamento de Efluentes - ETE - projetada em Profibus e com redes ASI. Os trabalhos foram iniciados em 15 de dezembro de 2004 e concluídos em 24 de fevereiro de 2005.

Segundo o gerente de assistência técnica e contratos Turn Key da Smar, Marcos Mesquita, toda planta foi modernizada com novos dispositivos de derivação de linha para redes industriais. Foram implementadas as JM400 (Junction Box Smar) em todas as linhas, garantindo robustez e segurança nas operações da ETE. Foram, também, aperfeiçoados quatro quadros de distribuição em campo e a instalação foi realizada em tubulações de aço inoxidável e polipropileno com cabos especiais para as Redes Profibus PA e DP.

Toda a topologia foi remodelada e os painéis refeitos. O intuito deste trabalho foi diminuir o MTTR (Mean Time To Repair) que, através de um parâmetro de alerta, sinalizava da estação de tratamento de esgoto para a equipe de manutenção da fábrica. A substituição dos derivadores de linha existentes pelas JM400 Smar foi fruto de estudo minucioso da equipe de Cezar Freitas, no qual foram avaliados os impactos e benefícios trazidos pela versátil caixa de junção.

O gerente garantiu que a automação da unidade foi um grande sucesso. "Temos a satisfação estampada na equipe VCP em Jacareí que acompanhou os trabalhos e percebeu a robustez do sistema projetado e instalado na ETE", conta. Cezar Freitas, consultado sobre o novo padrão de instalação, demonstrou sua satisfação em ter a Smar como parceira no projeto Turn Key garantindo maior confiabilidade e disponibilidade da planta.

Parceira da Smar há mais de 10 anos, a VCP, líder em seus segmentos de atuação, trabalha em constante regime de desenvolvimento juntamente com a Smar, garantindo qualidade e preservando o meio ambiente com a aplicação de tecnologia de ponta.

A VCP produz Celulose e Papel para imprimir e escrever e, sendo uma empresa automatizada pela Smar, usufrui do mais moderno portfólio para automação de processos.

Planta Glassurit da Basf: excelentes resultados com tecnologia Profibus PA Smar

A Basf - The Chemical Company, maior grupo químico do mundo e um dos principais fabricantes de tintas mundialmente reconhecido, implantou em São Bernardo do Campo a Glassurit, maior planta química em Profibus da América. A unidade de resinas (onde a matéria-prima base para a produção de tintas é trabalhada) foi totalmente automatizada com essa tecnologia. Os equipamentos em Profibus PA foram, em sua maioria, fabricados e fornecidos pela Smar.

A equipe técnica da Basf coordenada pelo engenheiro Fernando Anguita, com apoio da Smar, avaliou todos os equipamentos em bancadas com jigas de

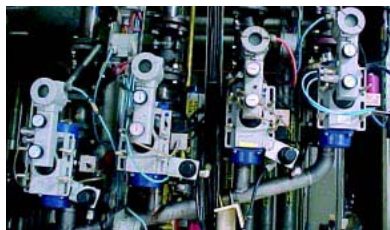
testes antes da instalação e comprovou o funcionamento e interoperabilidade entre os fabricantes.

Após a Basf ter adquirido os transmissores de pressão - LD303, os transmissores de temperatura -

TT303 e os posicionadores - FY303, a Smar ofereceu apoio integral na configuração e montagem dos equipamentos também de outros fornecedores. Os engenheiros César Cassiolato, Renato F. Fernandes, Venício Carreira e Wilton Carlos Leite ajudaram nas etapas de especificações do projeto, comissionamento e start-up da planta, responsabilizando-se, diretamente, com a performance da rede Profibus PA.

O projeto foi executado entre setembro e dezembro de 2000 e a parceria existe até os dias de hoje já que a Smar continua oferecendo o apoio necessário para o bom funcionamento da planta.

Segundo o engenheiro de manutenção da Basf, Cláudio Antonio de Oliveira Correia, a Smar foi escolhida já que, além de tratar-se de uma empresa brasileira, domina as duas tecnologias em protocolos de comunicação em rede (Profibus e Fieldbus Foundation). "Os resultados foram bastante satisfatórios. O trabalho da Smar merece reconhecimento e é por isso que a empresa conquistou nossa parceria", conclui.



Posicionadores de válvulas FY303 na Basf

Smar no Seminário de Automação e Controle da GPInfo



Equipe Smar: Djalma Gomes Ferreira Júnior, Marcus Vinícius Ribeiro, César Cassiolato e Daniel T. de Andrade

A terceira edição do Seminário de Automação e Controle promovido pelo GPInfo - Grupo de Tecnolo-

gia da Informação das Usinas de Açúcar e Alcool do Paraná, aconteceu no dia 18 de fevereiro, em Maringá.

Os profissionais da Smar, César Cassiolato, Marcus Vinícius Ribeiro e Daniel T. de Andrade, falaram sobre o Profibus, sua flexibilidade e conectividade além de abordarem os temas System302, arquitetura HSE e aplicativos de açúcar e álcool.

De acordo com Cassiolato, diretor de marketing da Smar, "O principal objetivo do evento foi difundir o conhecimento e as novidades no setor, permitindo tomadas de decisões baseadas em sistemas

de automação abertos e de fácil expansão, de acordo com as necessidades do segmento".

Recorde de Participantes no primeiro PATS de 2005

O primeiro PATS (Programa de Atualização na Tecnologia Smar) de 2005, que aconteceu nos dias 11, 12 e 13 de fevereiro, foi um grande sucesso, batendo recorde de participantes. Estiveram presentes alunos do curso de Engenharia Empresarial da FPTE/Unilins, além de profissionais de várias empresas como CTGEO, Bertin, Sabesp, Projotec, CBL, Apex, Precision, Usina Decasa, Frigorífico Marfrig, Equipav, AES Tietê SA, Servtec, Gelflex e PML, somando um total de 81 pessoas.

A 62ª edição do evento abordou as Tecnologias do Controlador Híbrido Universal LC700 e do SYSTEM302 - Sistema de Automação Industrial. O PATS contou com a colaboração da coordenadora do curso, Luciana Sartori Murari, e do gerente de Recursos Humanos da Smar e Coordenador da Parceria SMAR e FPTE/Unilins, Nelson José Remondi D' Antônio.



Equipe Smar: André Araújo, Geraldo S. Zanarotti, Celso Lopes e José A. Coretti

O Treinamento foi ministrado pelos Instrutores Geraldo Sérgio Zanarotti (Gerente do LC700), Celso Lopes (coordenador de marketing da Smar), André L. Abreu Araújo e José Alberto Coretti (Centro de Treinamento). Mantendo a tradição, a Smar sorteou entre os participantes um Palm Top Tungsten, no qual o aluno Nivaldo Rondina Júnior foi o ganhador.

Guatemalenses parabenizam Smar por participação em Congresso

A Smar participou do XXV Congresso Mundial de la Agro-Industria Azucarera, realizado na Guatemala de 28 de Janeiro a 4 de Fevereiro de 2005, recebendo os cumprimentos da comissão organizadora através de carta enviada pelo gerente do evento, Miguel Angel Recinos, ao diretor de Açúcar e Alcool, Eduardo Munhoz.

De acordo com o documento, a presença da Smar contribuiu para o êxito de cada uma das atividades realizadas no período, colaborando para o sucesso do congresso.

"Software para Automação": livro aborda a tecnologia OPC sob a óptica do usuário

O mercado de automação industrial ganhou mais um aliado para melhorar o entendimento de aplicação de diversas tecnologias. Foi lançado em outubro, na ISA EXPO 2004 em Houston, EUA, o livro "Software for Automation: Architecture, Integration, and Security", de Jonas Berge.

A obra é de grande utilidade para integradores de sistema e engenheiros de automação, seja para a integração de componentes em um só sistema, integração digital de subsistemas ou, ainda, para a coexistência de um sistema antigo com um novo, sendo, também, de grande utilidade para engenheiros de IT no conhecimento das necessidades específicas do ambiente de automação.

Jonas Berge é formado pela Universidade Österport Skolan, na Suécia, e é Gerente Geral da subsidiária da Smar em Cingapura. O especialista em eletrônica também é autor de "Fieldbuses for Process Control: Engineering, Operation, and Maintenance", que recebeu o prêmio "Molloy Award" pelo livro mais vendido no Departamento de Publicações da ISA, em 2002.

Atuando na empresa desde 1992, Berge explica que a Smar teve grande importância na elaboração da obra, já que direciona sua rotina para o desenvolvimento de novas tecnologias, tais como várias formas de OPC (OLE for Process Control), disponibilizando aos seus profissionais um acesso privilegiado à Pesquisa e Desenvolvimento. "A Smar tem implementado antecipadamente diversas tecnologias em seus produtos, trazendo ao mercado os

benefícios antes das demais empresas", garante.

O autor explica que o livro é dirigido para técnicos em automação, embora interesse também a profissionais de IT ou programadores. Acostumado às dúvidas que ouve diariamente no mercado, Berge priorizou no livro respostas a algumas perguntas frequentes, como "o que é o OPC?", "como estar conforme com a FDA 21 CFR parte 11?", "como eu posso disponibilizar os dados e recursos de minha produção na Web", "como meu antigo SDCD pode coexistir com meu novo sistema?", "como eu posso ter certeza de poder conectar-me a um controle avançado no futuro?", "como posso ter certeza da segurança da rede?", "como eu posso enviar uma mensagem a um celular quando há uma ocorrência de alarme?", ou "como eu posso registrar dados de meu PLC em um banco de dados SQL?".

Com 339 páginas, 175 ilustrações e mais de cinquenta perguntas de recapitulação, a publicação é ideal para cursos de treinamento e de leitura pessoal, constituindo indispensável obra de referência. "Software for Automation: Architecture, Integration and Security" pode ser comprado no site www.isa.org/autosoftware.



Nosso Pessoal

Filial da Smar no Sul conta com um engenheiro de vendas

A partir de março, a filial do Rio Grande do Sul da Smar conta com um engenheiro residente de vendas para atendimento exclusivo aos clientes da região.

Osmar Pratto, que é profissional no setor de automação e colaborador da empresa há quatro anos, foi transferido do departamento de assistência técnica para a filial Sul com a responsabilidade de manter a Smar o mais próximo possível dos clientes, dando-lhes todo o apoio necessário para decisões sobre aplicações, compras e outras orientações.

Segundo Wagner Dias, gerente da filial Sul, a medida é parte dos objetivos traçados que visam a melhoria dos serviços e o crescimento da participação da Smar no estado.



Osmar Pratto: engenheiro de vendas da filial do Rio Grande do Sul

Smar e Profibus: traçando plano de trabalho em 2005

A Divisão de Desenvolvimento Eletrônico da Smar, em Sertãozinho, recebeu em fevereiro a diretoria da Associação Profibus, onde a Smar é membro-fundadora e ocupa a atual vice-presidência através do seu diretor de marketing, César Cassiolato. Leandro Torres, engenheiro de aplicações da Smar, é o representante na Associação.

Durante a visita, foi traçado o Plano de Ação 2005 para divulgação da tecnologia no Brasil e América Latina. A Associação contribuirá dando ênfase aos Seminários Cases, OnSite e Tecnológicos. Uma das prioridades discutidas foi a importância de promover o primeiro Workshop para integradores com os kits de cada fabricante, além de atualizar sua Descrição Técnica Profibus para o mercado, trabalho já iniciado pelas empresas Smar, Siemens e Festo, através de seus representantes, César Cassiolato, Leandro Torres,



Representantes da Smar, Festo, Siemens e Profibus

Paulo Camargo, Carlos Fernando e Bruno Tassinari.

Além disso, a Associação dará continuidade ao ProfiNews Brazil que, segundo Cassiolato, tem sido um grande sucesso no mercado. "Através da publicação, os profissionais de automação industrial são informados e atualizados sobre estudos de casos, produtos e novidades", garante.

Responsabilidade Social

Visita leva alegria à Casa do Vovô

O último domingo de fevereiro foi de alegria para a Casa do Vovô, em Ribeirão Preto. No Dia do Velhinho, a Smar não poupou esforços para proporcionar aos idosos uma tarde especial, com direito a bolo, salgadinhos, música e tudo que uma festa tem direito.

A idéia partiu da Smar Collection, programa que contribui com a instituição desde 2002 através do lucro da venda de produtos da grife, que funciona em uma das unidades da empresa. A visita aconteceu através de uma parceria com a Ramazini Turismo, que ofereceu um ônibus



Dia do Velhinho com direito à festa na Casa do Vovô

para levar o grupo de funcionários e voluntários, que doou, ainda, alimentos arrecadados durante uma campanha de donativos. "Buscamos incentivar o envolvimento dos profissionais com a realidade da sociedade. O trabalho desenvolvido na Casa do Vovô é digno de aplausos e merece o apoio de todos nós", salienta Ana Paula Biagi Ferreira, coordenadora do programa.

Dona Luzia Torres Tóffano, de 74 anos, sete deles na Casa do Vovô, não disfarçou a alegria durante a festa. Animada, afirmou que quanto mais alegria melhor. "A presença da Smar foi muito agradável. Adoramos a tarde", disse. Para a diretora Social da Sociedade, Valdeliz Souza de Carvalho, o idoso gosta e precisa de atenção. "A Smar está de parabéns, pois trouxe alegria e proporcionou um grande bem para a auto-estima dos idosos da Casa", afirmou.

A Casa do Vovô atende cerca de 90 idosos carentes oferecendo moradia, alimentação, vestuário, saúde, lazer e cultura. Qualquer pessoa pode contribuir com donativos, valores mensais, visitas ou trabalhos voluntários. A instituição fica na rua Tapajós, 2.881, no bairro do Ipiranga, em Ribeirão Preto. Para mais informações, entrar em contato pelo telefone (16) 622-4181.

JM400: Caixa de Junção para Fieldbus e instrumentação convencional

A Smar lança no mercado a JM400, uma caixa de junção especialmente projetada para conexões fáceis e seguras em Fieldbus (Foundation Fieldbus, Profibus, HART, etc.) e na instrumentação convencional 4-20 mA. A classificação IP67 de sua carcaça, associada a prensa-cabos apropriados, protege as conexões elétricas da poeira, da água e da condensação.

O equipamento pode ser utilizado em ambientes internos ou externos e pode resistir às condições ambientais mais severas. Seu design permite acesso fácil aos terminais, sem o uso de ferramentas especiais. Os terminais são do tipo "gêmeos" nas quatro extremidades. A JM400 pode servir como dispositivo de entrada e saída do barramento, de acordo com a conveniência da aplicação, mantendo separados os fios que devem ser desligados em caso de manutenção do instrumento. Este arranjo torna possível desligar um só dispositivo sem quebrar a continuidade de todo o segmento.



Conexão fácil e segura
ao mundo Fieldbus

JM400: Acesso fácil aos terminais sem o uso de ferramentas especiais

- Permite conexão fácil e segura em Fieldbus (Foundation Fieldbus; Profibus, HART, etc.) e na instrumentação convencional 4-20 mA;
- Ideal para ligações de sensores, atuadores e equipamentos de medição;
- Facilita a manutenção prevenindo curto-circuitos no barramento;
- Permite a desconexão de equipamentos sem a interrupção da continuidade do barramento;
- Reduz os custos de cablagem, assim como minimiza custos do projeto do sistema de controle de processos;
- Reduz o tempo de start-up e simplifica a manutenção;
- Reduz o tempo de paradas;
- A carcaça à prova de tempo previne que água, óleo ou sujeiras cheguem até as conexões elétricas;
- Quatro entradas/saídas que podem ser usadas convenientemente de acordo com a aplicação;
- Fácil acomodação interna para o terminador de barramento;
- Carcaça em alumínio ou aço inox;
- Mecanismo de trava da tampa;
- Terminal de terra externo;
- Não requer suporte específico.

Atendimento

SMAR - MATRIZ

Tel.: (16) 3946-3599
Fax: (16) 3946-3528
dncom@smar.com.br

SMAR SÃO PAULO

Tel.: (11) 3095-2130
Fax: (11) 3819-3636
smar.sp@smar.com.br

SMAR CURITIBA

Tel.: (41) 3242-1028
Fax: (41) 242-1065
smar.sul@smar.com.br

SMAR SALVADOR

Tel.: (71) 3453-8310
Fax: (71) 3358-5745
smar.ba@smar.com.br

SMAR VITÓRIA

Tel.: (27) 3325-2266
Fax: (27) 3325-6260
smar.es@smar.com.br

SMAR INTERIOR-SP

Tel.: (16) 3946-3522
Fax: (16) 3946-3528
smarinteriorsp@smar.com.br

SMAR RIO DE JANEIRO

Tel.: (21) 2438-0527
Fax: (21) 2438-4697
smar.rj@smar.com.br

SMAR MARINGÁ

Tel./Fax: (44) 222-7642
smar.maringa@smar.com.br

SMAR RECIFE

Tel.: (81) 3231-6521/3421-3426
Fax: (81) 3231-6987
smar.pe@smar.com.br

SMAR PIRACICABA

Tel./Fax: (19) 3435-3518
smar.piracicaba@smar.com.br

SMAR BELO HORIZONTE

Tel.: (31) 3225-9028
Fax: (31) 3225-9576
smar.mg@smar.com.br

SMAR ARAÇATUBA

Tel./Fax: (18) 3621-7776
smar.aracatuba@smar.com.br

SMAR UBERLÂNDIA

Tel.: (34) 3231-2011
Fax: (34) 3231-2092
smar.uberlandia@smar.com.br

Expediente:

Notes: Publicação da Smar Equipamentos Industriais Ltda direcionada ao mercado e aos clientes.

Coordenação Geral: César Cassiolato

Jornalista Responsável e Editora: Livia Komar MTb.: 32.862

Canal Direto com o Leitor: notes@smar.com.br

Colaboradores desta edição: Celso Lopes, César Cassiolato, Eduardo Munhoz, Francisco Julião, José Carlos Anversa, Josy Alcântara, Luciano Botto, Marcos Mesquita e Pedro Biondo.

Editoração e Produção: Mensagem Marketing e Comunicação

Produção: Tiago Savegnago

Tiragem: 20.000 exemplares

Permitida a reprodução total ou parcial das matérias desde que citada a fonte e solicitada a autorização.